

# استخدام برنامج سويس ماكس الحاسوبي لتعليم مهارة الكلام

سوفيتاتو

الجامعة مولا نامالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بسلا لتق

Email: elfaqirn@yahoo.com

## *Abstract*

*This research discuss about Arabic teaching using SWISHmax Computer Program specifically on speaking skill. Because conversational skill is one of the most important language skills in mastering a language. In addition, teaching this above mentioned skill also means teaching how to communicate the underlying activities and convey messages to others. Furthermore, this condition led to the emphasis of teaching speaking during the second world war since soldiers needed to get accurate information for control of the battlefield in an occupied site. As a result, they tried to invent a method of teaching second language with a variety of interesting teaching media to master the language quickly. Based on the experience of second-language instruction, then the media have made the second-language teaching in various countries around the world, including the Arabic language become the official language of religion and the internationally used language at the United Nations. Nonetheless, in Arabic teaching there are still many students can't master it well, specifically on mastering speaking skill at the elementary level. This lack speaking skill is caused by the medium teaching used by the teacher is not effective. Therefore, the researcher tries to solve that problem by making the media which is more interesting and fun, that is SWISHmax Computer Program.*

**Keywords:** SWISHmax Computer Program, teaching, speaking skill.

## Abstrak

*Penelitian ini membahas tentang pengajaran bahasa Arab dengan menggunakan program komputer SWISHmax yang dikhkususkan pada pengajaran keterampilan berbicara. Karena keterampilan berbicara merupakan salah satu keterampilan berbahasa yang paling penting setelah pengajaran keterampilan menyimak. Disamping itu, pengajaran keterampilan ini mendasari aktivitas berkomunikasi dengan baik untuk menyampaikan pesan ke pada orang lain. Kondisi pengajaran berbicara ini lebih ditekankan lagi saat terjadinya perang dunia ke-dua, sehingga para pejuang membutuhkan informasi yang akurat untuk menguasai medan perang di sebuah lokasi yang didudukinya, kemudian dibuatlah metode pengajaran bahasa ke-dua dengan berbagai media pengajaran menarik untuk menguasai bahasa setempat dengan cepat. Berdasarkan pengalaman pengajaran bahasa ke-dua tersebut, maka dibuatlah media-media pengajaran bahasa ke-dua di berbagai negara di penjuru dunia, diantaranya adalah bahasa Arab yang saat ini telah menjadi bahasa agama dan bahasa resmi internasional di PBB. Akan tetapi di dalam pengajaran bahasa Arab, banyak siswa yang tidak menguasainya dengan baik dan benar khususnya dalam penguasaan keterampilan berbicara di tingkat Madrasah Ibtidaiyah. Lemahnya kemampuan berbicara ini disebabkan karena tidak efektifnya media pengajaran yang digunakan oleh guru. Oleh sebab itu, peneliti berusaha untuk memecahkan masalah tersebut dengan merancang media yang lebih menarik dan menyenangkan yaitu program Komputer SWISHmax.*

**Kata Kunci:** Program Komputer SWISHmax, Pengajaran, Keterampilan Berbicara.

## أ. المقدمة

اللغة هي مجموعة من الرموز الصوتية التي يحكمها نظام معين، والتي يتعارف أفراد ذوق ثقافة معينة على دلالاتها، من أجل تحقيق الاتصال بين بعضهم البعض<sup>١</sup>. ولللغة العربية مهارات أوفون أساسية، هي: مهارة الاستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة. وهذه الفنون الأربع هي أركان الاتصال اللغوي، وهي متصلة بعضها البعض تماماً في الاتصال وكل منها يؤثر ويتاثر بالفنون الأخرى. فاللغة العربية كالكائن الحي يؤثر كل جانب من جوانبه في الجوانب الأخرى<sup>٢</sup>.

والكلام في اللغة الثانية من المهارات الأساسية التي تمثل غاية من غايات الدراسة اللغوية. وإن كان هونفسه وسيلة للاتصال مع الآخرين. ولقد اشتلت الحاجة لهذه المهارة في بداية النصف الثاني من هذا القرن بعد انتهاء الحرب العالمية الثانية، وتزايد وسائل الاتصال، والتحرك الواسع من بلد إلى بلد، حتى لقد أدى تزايد الحاجة للاتصال الشفهي بين الناس إلى إعادة النظر في طرق تعليم اللغة الثانية. وكان أن انتشرت الطريقة السمعية الشفوية وغيرها من طرق تولي المهارات الصوتية اهتماماً.

اعتماداً على العبارة السابقة، قد اسخدمت الوسائل التعليمية لتعليم مهارة الكلام في كل المدرسة الابتدائية. ولكن الحقيقة الوسائل التعليمية المستخدمة لا تعطي التائج الجيدة والفعالة. حتى يحتاج المدرس إلى الوسائل التعليمية المتعددة والجذابة في ترقية تعليم مهارة الكلام.

انطلاقاً من هذه الظواهر، حاول الباحث حل المشكلات من خلال تصميم الوسيلة التعليمية لمهارة الكلام الجذابة وهي برنامج سوיש ماسكس الحاسوبي المتخصصة على أساس المواد التعليمية في المرحلة الابتدائية.

<sup>١</sup> رشدي أحمد طعيمة، *مناهج تدريس اللغة العربية بالتعليم الأساسي*، (القاهرة: دار الفكر العربي، ١٩٩٨)، ص:

.٢٦

<sup>٢</sup> علي أحمد مذكر، *تدريس فنون اللغة العربية*، (القاهرة: دار الفكر العربي، ٢٠٠٢)، ص: ٥.

<sup>٣</sup> رشدي أحمد طعيمة، *تعليم العربية لغير الناطقين بها مواجهه وأساليبه*، (الرياض: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة - إيسسكو -، ١٩٨٩)، ص: ١٦٠.

### ب. مفهوم الكلام

الكلام في أصل اللغة عبارة عن الأصوات المفيدة، وعنده المتكلمين هو: المعنى القائم بالنفس الذي يعبر عنه بالألفاظ، يقال في تفسير الكلمة، وفي اصطلاح النحو: الجملة المراكبة المفيدة نحو: جاء الشتاء. أما التعريف الاصطلاحي للكلام فهو: ذلك الكلام المنطق الذي يعبر به المتكلم عماني نفسه من: هاجسه، أو خاطره، وما يحول بخاطره من مشاعر وإحساسات، وما يزخر به عقله من: رأي أو فكر، وما يريده أن يزود به غيره من معلومات، أو ينحو ذلك، في طلاقة وانسياب، مع صحة في التعبير وسلامة في الأداء<sup>٤</sup>.

ويمكن تعريف الكلام بأنه: ما يصدر عن الإنسان من صوت يعبر به عن شيء له دلالة في ذهن المتalker والسامع، أعلى الأقل في ذهن المتalker. وبناء على هذا، فإن الكلام الذي ليس له دلالة في ذهن المتalker أو السامع، لا بعد كلاماً، بل هي أصوات لامعنى لها<sup>٥</sup>.

وقيل أن الكلام هو القدرة على امتلاك الكلمة الدقيقة الواضحة ذات أثر في حياة الإنسان. وفيها تغير عن نفسه، وقضاء حاجته، وتدعم مكتنته بين الناس<sup>٦</sup>. والكلام في اللغة الأجنبية من المهارات الأساسية التي تمثل غاية من غايات الدراسة اللغوية. وإن كان هون نفسه وسيلة للاتصال مع الآخرين. ولما اشتدت الحاجة لهذه المهارة في بداية نصف الثاني من هذا القرن بعد انتهاء الحرب العالمية الأولى، وتزايد وسائل الاتصال، والتحرك الواسع من بلد إلى بلد، حتى لقد أدت تزايد الحاجة للاتصال الشفهي بين الناس إلى إعادة النظر في طرق تعليم اللغة الأجنبية. وكان أن انتشرت الطريقة السمعية الشفوية وغيرها من طرق توسيع المهن الصوتية اهتماماً بها.

### ج. أهمية تعليم الكلام

<sup>٤</sup> سيد محمود أحمد، طائق تدريس اللغة العربية، ط، ٢ (دمشق: ١٩٩٨)، ص: ٢٩٠.  
- ٩٣)، ص: ١٩٩٢

إننا كثيرون نجد أن نسبة عالية من يقبلون على تعلم اللغة العربية تهدف أولًا إلى التمكّن من الكلام والتحدث بهذه اللغة، كما أنا حينما نقول (فلان يعرف اللغة الإنجليزية، مثلاً) يتقدّر إلى الأذهان أنه يتحدثها، معنى ذلك أن هناك ضرورات لتعلم الكلام يمكن أن توجّز بعضها فيما يلي:

١. أن الأسرة عند ما تعلم بها لغة أجنبية إنما توقع أن يتحدث بها.
٢. أن الكبير عندما يقبل على تعلم لغة ما، يكون التحدث بها في مقدمة أهدافه.
٣. أن النجاح في تعلم الكلام باللغة الأجنبية يدفع إلى تعلمها وإنقاذهَا.
٤. انتلالاً تصوّر إمكانية الاستمرار في تعلم القراءة والكتابة باللغة الأجنبية دون تحدث بها.<sup>٧</sup>

#### د. أهداف تعليم مهارة الكلام

هناك أهداف عامة لتعليم الحديث يمكن أن نعرض لأهمها فيما يلي:

١. أن ينطق المتعلم أصوات اللغة العربية، وأن يؤدي أنواع النبر والتغييم المختلفة وذلك بطريقة مقبولة من أبناء العربية.
٢. أن ينطق الأصوات المجاورة والمتتشابهة.
٣. أن يدرك الفرق في النطق بين الحركات القصيرة والحركات الطويلة.
٤. أن يعبر عن أفكاره مستخدماً الصيغ النحوية المناسبة.
٥. أن يعبر عن أفكاره مستخدماً النظام الصحيح لتركيب الكلمة في العربية خاصة في مهارة الكلام.<sup>٨</sup>

<sup>٧</sup> محمود كامل الناقه ورشدي أحمد طعيمة، المرجع السابق، ص: ٢٥-٢٦.

<sup>٨</sup> محمود كامل الناقه ورشدي أحمد طعيمة، مرجع سابق، ص: ٣٠.

## هـ. طرق تعليم مهارة الكلام

فيما يلي مجموعة من التوجيهات العامة التي قد تساهم في تطوير مهارة الكلام في العربية كلغة ثانية.

- ١- تعليم الكلام يعني ممارسة الكلام: يقصد بذلك أن يتعرض الطالب بالفعل إلى مواقف يتكلم فيها بنفسه لأن يتكلم غيره عنه. إن الكلام مهارة لا يتعلمها الطالب إن تكلم المعلم وظل هو مستمعاً... من هنا تقاس كفاءة المعلم في حصة الكلام بمقدار صحته وقدرته على توجيه الحديث وليس بكثرة كلامه واستثاره بالحديث.
- ٢- أن يعبر الطالب عن خبرة: يقصد بذلك أن يكلف الطالب بالكلام عن شيء ليس لديهم علم به. ينبغي أن يتعلم الطالب أن يكون لديه شيء يتحدث عنه. ومن البعث أن يكلف الطالب بالكلام في موضوع غير مأثور فإذا أذا عطل فهمه. وقد لا يجد في رصيده اللغوي ما يسعفه.
- ٣- التدريب على توجيه الانتباه: ليس الكلام نشاطاً آلياً يردده فيه الطالب عبارات معينة وقت ما يراد منه الكلام. إن الكلام نشاط عقلي مركب. إنه يستلزم القدرة على تمييز الأصوات عند سماعها و عند نطقها. والقدرة على تعرف التركيب وكيف أن اختلافها يؤدي إلى اختلاف المعنى. إن الكلام باختصار نشاط ذهني يتطلب من الفرد أن يكون واعياً لما صدر عنه حتى لا يصدر منه ما يلاً عليه. وقد يماقِيل إن عثرات اللسان أفتاك من عثرات السنان<sup>١</sup>.

## وـ. مشكلات تعليم مهارة الكلام

إن عدة المشكلات التي قالها العلماء في تعليم الكلام، لا سيما تعليمه للدارسين غير الناطقين بالعربية. ومنها:

<sup>١</sup> رشدي أحمد طعيمة، مرجع سابق، ص: ١٦٠ - ١٦٢.

- ١- قليل من المدرسين من كان له حسن النطق وجودة الأداء في الكلام باللغة العربية، بل كان منهم من لم يستطع التكلم باللغة العربية فصيحاً ومحضاً. رغم أنهم يعتبرون من وسيلة أولى لتعليم الكلام، والدارسون يحتاجون كثيراً إلى وجود المثال الجيد في الكلام من قبل المدرس. وإذا كان المدرس لا يتكلم مراراً باللغة المتعلمة فلا يكون الحوار بين الدارسين. والحل على هذه المشكلة، أن يتزود كل مدرس اللغة العربية بمهارة الكلام جيداً، وبالتزام الفصحى في جميع أقواله. وهذا يتطلب المدارس على أن يتمكن فيها من دروس تلاوة القرآن الكريم بالترتيل والتجويد (الرکابي، ١٩٨٦: ٤٨). وإن أمكن لمدير المدرسة أن يحضر الناطق العربي في عملية التعليم، لأن ذلك له دور كبير في شمية اللغة العربية المتعلمة ولو كان عدده واحد فقط بشرط أن يكون المدرس الناطق باللغة العربية ماهراً مؤهلاً بالتحقيق في تعليم اللغة العربية ولا يكفي أن يستطيع الكلام باللغة فحسب.
- ٢- أكثر الدارسين خائفون من الفشل ولا يحبون ارتكاب أي خطأ أو الظهور بمظهر الغباء أمام أقرانهم عندما تكلموا باللغة العربية أثناء التعلم. وذلك لأنهم يظنون أن ممارسة الكلام أصعب من الجلوس والاستماع إلى المدرس. وهنا يجب على المدرس للعلاج من تلك المشكلة، أن يؤكد لهم أن الخطأ في الكلام والتردد والوقوف أمر طبيعي جداً، بل هو أمر لا يمكن تجنبه. ويجب على المدرس أيضاً أن يوجه كثيراً من اهتمامه لهؤلاء الذين يحتاجون إلى تشجيع وتعزيز للتغلب على هذه الصعاب التي تعرّض طريق القدرة الوظيفية للكلام<sup>١</sup>. ويمكن للمدرس استخدام الوسائل الممتعة لهم مثل الألعاب اللغوية لإزالة هذه المعوقات النفسية.
- ٣- عدم البيئة العربية التي تشجع الدارسين على التكلم باللغة العربية، حتى أنه لا يجدون فرصة للتalking أو حاله للحادثة في البيئة حولهم أو في المدرسة التي يتعلمون فيها. رغم أن المحصلة الدراسية في الفصل محدودة جداً، والكلام يحتاج إلى التكرر والاستمرار الكبير. ومن المعلوم، إن الدارس للغة أجنبية لا يستطيع أن يطبق ما يتعلمها في الفصول من عادات

<sup>١</sup> جودت الرکابي، طرق تدريس اللغة العربية، (دمشق: سوريا، دار الفكر، ١٩٨٦)، ص: ٤٨.

كلامية جديدة في الحياة اليومية مثلاً يفعل ذلك أبناء اللغة. فلذلك، لا بد من المدرس أن يعد أحجراً التعليم المتوعة والمكيفة، وأن يجعل الأنشطة اللغوية في أي مجال.

٤- إن الطريقة التعليمية التي يطبقها المدرس لا تقييد كثيراً للدارسين في التعبير الشفهي. وذلك بسبب أن المدرس يكره اهتمامه بقواعد اللغة أثناء التعليم ولا يعطي الدارسين فرصة كبيرة للكلام. فلذلك، لا بد للدارس أن يطبق الطريقة التي تناسب بالهدف الدراسي كالطريقة السمعية الشفوية، وتناسب باستخدام الوسائل السمعية البصرية للاستماع والنطق (الكلام). وأن يعود على إعداد التدريبات في الكلام، والمقرنة لتصحيح الأخطاء. ويسمح له باستخدام اللغة الأصلية أو اللغة الوسيطة احتصاراً للوقت وتحديداً<sup>١١</sup>.

الاختلاف أو التشابه بين لغة وأخرى يكون في الأصوات أو في طبيعة تركيب اللغة أو في الأنماط السائدة فيها أو في شكل الكتابة. وكذلك الاختلاف بين اللغة العربية واللغة الإندونيسية أي الاختلاف من ناحية النطق ومحارج المروف، هو الصعوبة الكبرى التي يواجهها دارس اللغة. ولذلك تعتمد الطرق الحديثة لتعليم اللغات الأجنبية بالتدريبات السمعية على اللغة المنطقية قبل التدريب على القراءة والكتابة.

### ز. الوسائل التعليمية

#### ١. مفهوم الوسائل التعليمية

إن الوسيلة التعليمية هي كل آداة يستخدمها المعلم لتحسين عملية التعلم والتعليم، وتوضيح المعاني والأفكار، أو التدريب على المهارات، أو تقويد التلاميذ على العادات الصالحة، أو تربية الاتجاهات، وغرس القيم المرغوب فيها، دون أن يعتمد المعلم أساساً على الألفاظ والرموز والأرقام<sup>١٢</sup>.

<sup>11</sup> على الحديدي، مشكلات تعليم اللغة العربية، (القاهرة: دار الكتاب العربي، دون سنة)، ص. ٤٦.

<sup>12</sup> <http://alfrasha.maktoob.com/archive/index.php/t-57208.html>. Diakses pada tanggal 15 Januari 2009.

الوسائل التعليمية ليست في حد ذاتها غايات أو أهداف تربوية وإنما هي أدوات للتعلم تساعد في الحصول على خبرات منوعة لتحقيق هذه الغايات أو الأهداف. وهي ليست بالمواد الثانوية والإضافية، وإنما هي من الناحية العملية جزء متكامل مع ما يتضمنه المنهج المدرسي من مقررات دراسية: كالعلوم، والرياضيات، والمواد الاجتماعية، واللغات وغيرها من المقررات الدراسية، وأوجه النشاط المتصلة بها، وطرق أساليب التدريس المختلفة المستخدمة في تدريسيها.<sup>١٣</sup>

## ٢. فوائد استخدام الوسائل التعليمية

أورد الدكتور مصطفى بدران ورفيقاه في كتابهما الوسائل التعليمية ص ١٨ - ١٩ نقلًا عن كتاب "أدجال" أن بحثاً أجراءه ثلاثة من رجال التربية: هوبن، وفن، وديل، عن القيمة الحقيقية للوسائل التعليمية، فإذا أحسن استخدامها فوائد كثيرة منه:

- (أ) تقدم للتلاميذ أساساً مادياً للأدراك الحاسبي، ومن ثم فهي تقلل من استخدام التلاميذ لألفاظ لا يفهمون لها معنى.
- (ب) تثير اهتمام التلاميذ كثيراً.
- (ج) جعل ما يتعلمونه باقي الأثر<sup>١٤</sup>.

ليكن الاختيار مبنياً على أن الوسائل التعليمية الجيدة، هي الاداة التعليمية التي تنبع من حاجتك إليها، لتسهم معك في توصيل المعرفة للطلاب في أقصر وقت وأقل جهد.

<sup>١٣</sup> أحد خيري كاظم، جابر عبد الحميد جابر، الوسائل التعليمية والمنهج، (دار النهضة العربية، القاهرة، ١٩٩٧)، ص: ٢٩.

<sup>١٤</sup> بشير عبد الرحمن الكلوبي، مرجع سابق، ص: ٢٩ - ٣٠.

## ح. الحاسوب التعليمي

### ١. أهمية الحاسوب في عملية التعليم والتعلم

منذ عام ١٩٧٦ ما زالت أن التفكير في موضوع الحاسوب في التعليم، لا يعني التفكير في الحاسوب، بل التفكير في التعليم "تحتفظ بصوتها في معرض هذا المجهول الفكري قدّمت حجا وبراهين شتى لصالح استخدام الحاسوب والتكنولوجيا المعلومات ويمكن إجمالها على النحو الآتي:

أ) إن استخدام الحاسوب في عملية التعليم والتعلم يحسن من فرص العمل المستقيلة بتهيئة التلاميذ لعام يتمحور حول التكنولوجيا المتقدمة.

ب) إن استخدام الحاسوب في عملية التعليم والتعلم يسمح للتلاميذ بأن يألفوا معالجة المعلومات ويقيسوا في آن واحد إمكانيات الحاسوب وحدوده، أما من شأن ذلك أن يعدهم للعيش في بيئات ذات طابع تكنولوجي بيئي غير منغلقة متفتحة محلياً وعالمياً.

ج) إن استخدام الحاسوب من شأنه أن يحسن نوعية التعليم والتعلم والوقوف على أحدث ما وصل إليه العلم في كافة المجالات<sup>١٠</sup>.

ومن الملاحظ أن هذه الحجج ليست متضاربة فيما بينها بل تكمل بعضها البعض وتتصبّح في النهاية مخرجات إحداها بمثابة مدخلات للأخرى، هنا لا بد لنا من الرجوع عن سؤال عن الأدوار أو المجالات التي ينبغي أن يلعبها الحاسوب في عملية التعليم والتعلم. مجالات استخدام الحاسوب في التعليم إن استخدامات الحاسوب في عملية التعليم والتعلم تعد من أحدث المجالات التي اقتحمتها الحاسوب.

### ٢. الأهداف العامة لمنهج الحاسوب

في ضوء الفلسفة التي تبناها المشروع، يهدف منهج الحاسوب في المرحلة الابتدائية إلى تحقيق الآتي :

<sup>١٠</sup> القياسي على، وعلى السيد محمد، المرجع السابق، ص: ٢٤٠.

- أ) الإسهام في تحديث وتطوير مناهج التعليم بما يخدم الحاجات التعليمية الالزمة لإعداد الكوادر الوطنية الكفوءة في كل مراحل التعليم.
- ب) الإسهام في تنمية خبرات المدرس المتمثلة في مهارات تشغيل واستخدام الحاسوب بطريقة صحيحة وأمنة في مراحل مبكرة من السلم التعليمي.
- ج) تعريف أنواع البرمجيات والوسائل الحاسوبية المتعددة الأغراض، والتدريب على استخداماتها، وبعض تطبيقاتها في المواد الدراسية المختلفة بقصد تحسين الفجوة بين تعليم الحاسوب كمادة "ثقافة حاسوبية" وبين استخداماته التكاملية في سائر مجالات التعليم.
- د) تذوق النواحي الجمالية والفنية وتنمية القدرة على ابتكار وتصميم لوحات فنية وتنفيذها باستخدام الحاسوب<sup>١٦</sup>.

### ٣. فوائد الحاسوب التربوية

وللتعليم بالحاسوب فوائد تعليمية عديدة نذكر منها أنه: يوفر وقت المعلم ليقوم بمهام أخرى. ويعوض النقص في عدد المدرسين المدربين إضافة إلى ما يأتى:

- أ) يزيد في فاعلية التعلم وكيفيته، ويقدم العلوم المتطرفة.
- ب) يتغلب على مشكلة أعداد التلاميذ الكبيرة في غرفة الصف.
- ج) يعوض التلميذ لو غاب عن درس ما وكذلك غياب معلم بسبب ما عن طلابه.
- د) يضمن التفاعل النشط بين التلميذ والجهاز طيلة الدرس.

<sup>16</sup>Http://www.moe.edu.kw/schools/aasema/intermedschools/girls/Layla/computer.html. Diakses pada tanggal 25 Januari 2009.

## ط . برنامج سوיש ماكس الحاسوبي

### ١. مفهوم برنامج سوיש ماكس الحاسوبي

برنامج سوיש ماكس أحد البرامج الحاسوبية الذي يستخدم لتكوين الأنيماسي المعقد على الأرقام الضوئية في رد الوقت. لمن عرف برنامج ماكرو ميديا فلاش الحاسوبي، فيشعر بالسهولة ويعرف قوية هذا البرنامج حينما يستخدمه.

يدعم الرسوميات ثلاثية الأبعاد يستورد معظم أنواع ملفات الصور والرسوم والمجسمات وملفات الصوت والفالاشات أيضاً.

إن كان استخدام برنامج ماكرو ميديا فلاش الحاسوبي يحتاج إلى زمان طويل لتكوين الأنيماسي المعقد، فيسهلنا برنامج سوיש ماكس الحاسوبي في تكوين الأنيماسي المعقد بالسهولة دون الحاجة إلى وقت طويـل.

ومزايا أخرى من برنامج سوיש ماكس الحاسوبي انتاج عملنا يستطيع أن يصدر إلى شكل ملف SWF، وهو شكل الملف الذي يستخدمه ماكرو ميديا فلاش الحاسوبي. فلذلك، الأنيماسي المكون بوسيلة برنامج سوיש ماكس الحاسوبي. يستطيع أن يعمل لكل PC بعد منشآت Flash Player.

وأما الأنيماسي المصمم من برنامج سوיש ماكس الحاسوبي يستطيع أن يخلل في ملف ويب، أو يستورد إلى وثيقة ماكرو ميديا فلاش الحاسوبي بل إلى وثيقة ميكروسوف فوريرفون الحاسوبي.

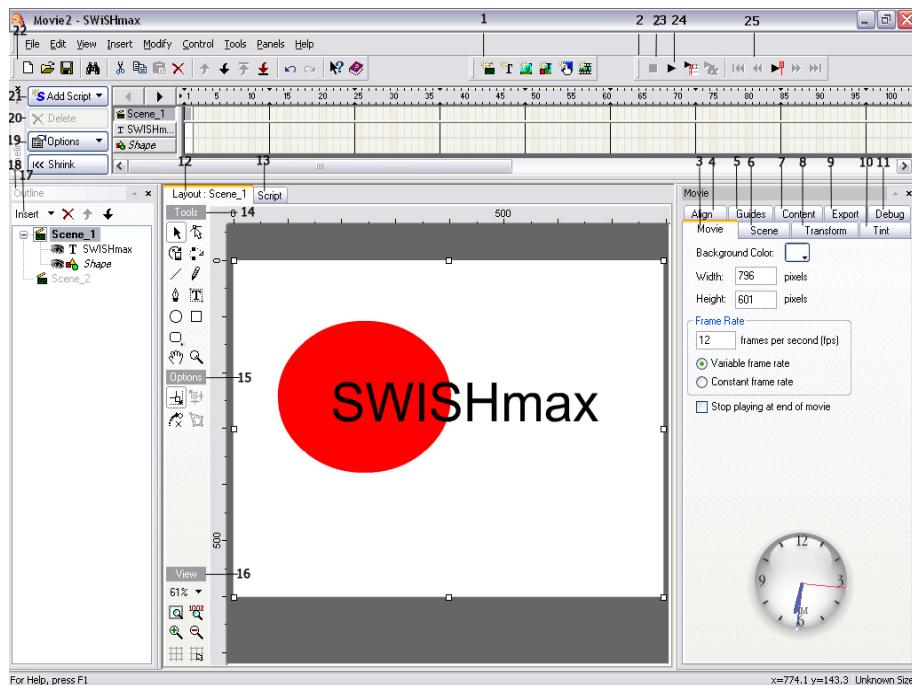
### ٢. أهمية برنامج سوיש ماكس الحاسوبي برنامج سوיש ماكس الحاسوبي مفيد:

- أ- للمعلمين والمدرسين الذين يبدون نجاحهم في تعليمية تفاعلية تتعاطى مع الطلبة.
- ب- للمربيين الذين يريدون تعليم ابنائهم بطريقة غير تقليدية فيها التسلية والتعليم والتحفيـز.
- ت- أصحاب فنون التصميم وهو صنع الصواريـن الكـرتونـية البسيطة.

ث - للشركات التي تنتج البرامج التعليمية التفاعلية.

ج - برنامج الألعاب ثنائية وثلاثية الأبعاد.

### ٣. شرح حسب الأرقام الموجودة في صورة بيانية ١:



صورة بيانية ١

١. زر عرض نافذة الصفة Tools تمكنا من إنشاء أشكال رسومية ونصوص بطريقة أسرع من نافذة الرسم والنصوص (رقمها ١٢).

٢. زر عرض نافذة Options تمكنا أن ننظم Tool المختار في الرسم والنصوص (رقمها ١٥).

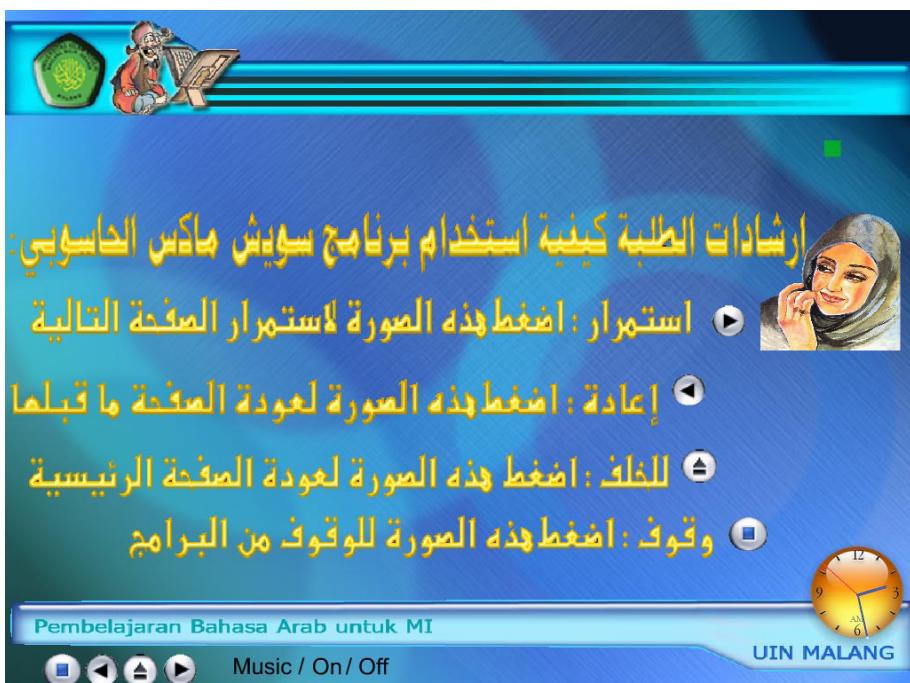
٣. زر عرض نافذة View الذي يتضمن على الاختيارات لتنظيم عرض المسرح (رقمها ١٦).
٤. زر عرض النصوص Layout. استخدم هذا الاختياز لتنظيم رسم النصوص في الأفلام. يمكننا من تصميم الأفلام بوسيلة Scene، أو Efek Animasi فيه (رقمها ١٢).
٥. تكون نافذة النصوص Layout من الاختيارات هنا نافذة Tool ومسرح العمل. وأما وظيفته مسرح العمل فهو لرسم وتحريك الأفلام.
٦. زر عرض نافذة التعليمية البرمجية Script Window. وظيفتها الرسم ولمعرفة حركة الأفلام (رقمها ١٣).
٧. زر عرض النصوص Movie: وهو اتجاج الانيماسي معقدا. ووظيفتها التنظيم مفتش الأفلام (رقمها ٣).
٨. زر عرض النافذة Align . ويمكننا أن ننظم مكان الأفلام (رقمها ٤).
٩. زر عرض النافذة Guides . ويمكننا أن ننظم اختيار الخط المساعد (Grid, Guide, Ruler) (رقمها ١٥).
١٠. زر عرض النافذة Content . وظيفتها عرض خصائص الأفلام (رقمها ٧). زر عرض
١١. النافذة Debug . ويمكننا من معرفة مرور الأفلام (رقمها ١٥).
١٢. زر عرض النافذة Scene . ويمكننا أن ننظم قياس عرض النافذة حتى يناسب مع المسرح الموجودة (رقمها ٦).
١٣. زر عرض النافذة Transform . ويمكننا من تنظيم الرسم الموضوعي (رقمها ٨).
١٤. زر عرض النافذة Tint . ووظيفتها تنظيم ألوان الموضوع (رقمها ١٠).
١٥. زر عرض النافذة الرسم الخطي Vector Shape (غير معروضة في الصورة).
١٦. زر عرض النافذة النصوص Tex (رقمها ٢٣).
١٧. زر عرض نافذة المسرح Insert (رقمها ١٨).

١٨. زر عرض النافذة *Add Effect* (رقمها ٢١).
  ١٩. زر عرض النافذة *Standard* (رقمها ٢٢).
  ٢٠. زر عرض النافذة *Control* (رقمها ٢٣).
  ٢١. ارجع إلى البداية (رقمها ٢٥).
  ٢٢. تشغيل العرض (رقمها ٢٤).
  ٢٣. أيقاف العرض (رقمها ٢٣).
  ٢٤. زر عرض النافذة *Grouping* (رقمها ١).
  ٢٥. زر عرض النافذة *Export*. ويمكننا من اختيار خصائص الأفلام (غير موجودة في الصورة).
  ٢٦. زر عرض النافذة *Outline*. ووظيفتها العرض ترتيب الأفلام (رقمها ١٨).
٤. امكانيات استخدام برنامج سويس ماكس الحاسوبي في تعليم مهارة الكلام
- برنامج سويس ماكس أحد البرامج الحاسوبية الذي تخرجه شركة مكرو سوف التي يمليها كثيرون من المجتمع في العالم. وهو يستخدمه المجتمع لتكون العروض التقديمية الكبيرة والتفاعلية مع المستخدم على الأقراص الضوئية وكذلك تطبيقات الويب.
- يدعم الرسوميات ثلاثية الأبعاد. يستورد معظم أنواع ملفات الصور والرسوم والمجسمات والملفات الصوت والفالشات.

وأما امكانياته لتعليم مهارة الكلام مجعل الطلبة يفهمون بما شرحه المدرس لأن هذا البرنامج يعرض أشياء مختلفة من الوسيلة التعليمية الأخرى حتى يدفع الطلبة تخدامسون في مطالعة دروسهم والسرعة لفهم المادة الدراسية التي قدمها المدرس. كالدليل الصارح مثلاً يتمتع الطلبة لسماع الموسيقى وسماع صوة النص الواخحة والصفية كلها يبدأ أو ينتقل إلى الشاشة الثانية حتى يجعلهم متمعين على المادة دون الممل إلى ماقاله المدرس.

## أ- الشاشات الإرشادية

تشرح هذه الشاشة إلى فهم طلبة في استخدام البرنامج الحاسوبي والتقليل بين الشرائح الموجودة لكل العرض الضوئي. وما إلا ذلك، هذه الشاشة تعطي التدريبات على كل البرنامج التعليمي لما ينطوي عليه من خطوات لاحقة لسهولة الاستخدام. كما يشرح بيانه في شكل رقم ٢.



شكل رقم ٢

## ب- شاشة تقييم الدروس

خطوات مقتربة لسيري في مهارة الكلام، تكون هذه الشاشة التي ينتجها الباحث من عدة دروس وهي: (١) الدرس السادس يحتوي موضوعه على حدائق المدينة، (٢) الدرس السابع يحتوي موضوعه على المكتبة التجارية، (٣) الدرس الثامن يحتوي موضوعه على غرفة المذاكرة.

سوف يناتو: استخدام برنامج سويف ماكس الحاسوبي لتعليم مهارة الكلام

وسوى ذلك، لا تقال الشاشة التالية نحن نستطيع أن نضغط كل منها بحثة حتى تظهر إشارة الحاسوب التوضيحية للعمل. كما يشرح بيانه في شكل رقم ٣.



شكل رقم ٣

### جـ- المواد التعليمية وعرض البرنامج

أولاً: قبل إلقاء الدرس يجب الأستاذ أن يهتم بالإرشادات المقررة التي تقرر تحت العرض التالي. وتتضمن العرض على شرح معايير كفاعة الطلبة من حيث فهم معنى الكلمات البسيطة والجمل التي تتكون من مبتدأ وخبر وجار مجرور أو ظرف. وكان شكل العرض مدعماً بالقطات الشاشات الضوئية، ويشتمل على اثنا عشر شاشة، كافي شكل رقم ٤.

**Standar Kompetensi**

Peserta didik mampu memahami makna kata, mengucapkan kata-kata, frase, serta memahami kalimat teksual sederhana dengan menggunakan مُبَيِّنٌ مُؤْخَرٌ + خَيْرٌ فَلَدَمْ yang dirangkai dengan حَازَ مُغْرِزٌ + أَزْ طَرَفْ yang terdapat di dalam teks interaksional, dengan tema حديقةِ السَّدَنَةِ

**Pembelajaran Bahasa Arab untuk MI**

استخدام برنامج سويس ماسكس الحاسوبي لتعليم مهارة الكلام

UIN MALANG

Music / On / Off

### شكل رقم ٤

ثانياً: تقديم النص تحت الموضوع حديقة المدينة، يعرض هذا النص الحوار بين شخصين هما عائشة وزينب، ويكون عنه من بابين هما: (١) تذهب عائشة وزينب إلى حديقة المدينة، و(٢) ويتحدث عائشة وزينب في حديقة المدينة، كما يعرّف بيانه في شكل رقم ٥.

**TERAKAPAN**

Aisyah dan Zainab bercakap-cakap di taman kota.

عائشة : يا صديقتي، ذلك تخرج في المكتبة شئنا مثلث بعد زينب : ماما انت تخرج ؟ عائشة : نعم يا صديقتي، وراك زينب : في ابريق انتشلا شئراً ولينها انت بازوره زينب : ماما انت تخرج ؟ عائشة : بعث شخورة شفط طبلان زينب : ها هنا جلسنا هنا ابا زينب : لكن، مولانا زينب : غفران

**TOPAKAPAN**

Aisyah dan Zainab pergi ke taman kota.

عائشة : اذلا رساله يا صديقي زينب : اذلا رساله يا صديقة ١ عائشة : كن حلاوة زينب : حسون وحلاوة عائشة : ها هي الحلاوة : زينب : زينب عائشة : الظرف، تلك قبعتك لندبة زينب : قبعة من رماد وحشطة دادا في الحلاوة عائشة : في الحلة الحلاوة شئراً ولينها انتشلا زينب : وينها انتشلا ودحرة انتشلا ودحرة داريشل ولينها زينب : هل انتي الحلة اذري زينب : قبعة اذري شفطة دادا ورقه لوردة زينب : ورقه اذري ودحرة دادا ودحرة دادا

**Pembelajaran Bahasa Arab untuk MI**

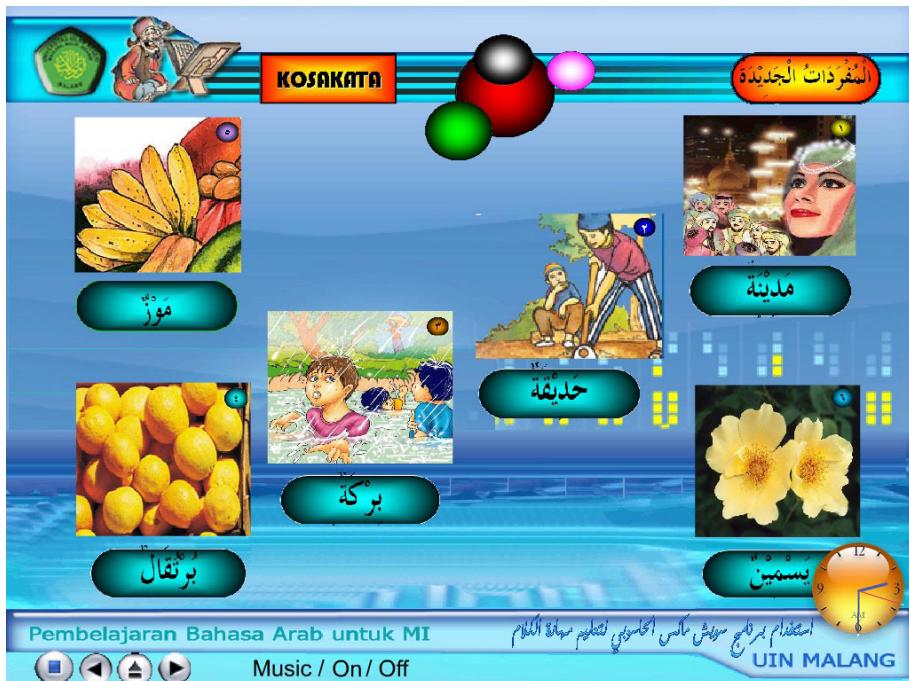
استخدام برنامج سويس ماسكس الحاسوبي لتعليم مهارة الكلام

UIN MALANG

Music / On / Off

### شكل رقم ٥

ثالثاً: تعريف المفردات الجديدة، بعد ما علم الأستاذ الحوار مع صورة رحيمة وصفية ثم يعرض الأستاذ الطلبة المفردات الجديدة التي أخذت من النص السابقة. وتكون هذه المفردات من ست كلمات مع صوارجذابة فوقها، كما شرح بيانه في شكل رقم ٦.



. شكل رقم ٦

رابعاً: التدريب الأول، ويتضمن هذا العرض إلى الشاشتين بما: (١) الشاشة للمثال، و(٢) الشاشة التجريبية قدرة الطلبة على فهم مهارة الحوار بعد ما يستمعون النص المقرؤء. ويكون هذه الاستعاب من ست نقاط، كما شرح بيانه في شكل رقم ٧.



شكل رقم . ٧

ي. الخاتمة

### أ- التوصيات

وفي هذا الحال يوصي الباحث فيما يلي:

- (١) يرجى هذا البرنامج تيسير التعلم وفق البرامج التعليمية الحاسوبية مع توفير المواد التعليمية الالازمية والأجهزة الحاسوبية لصالح هذه الإمكانات من ردود أفعال إيجابية.
- (٢) يرجى هذا البرنامج سيطرة مهارات التعامل لتدريب الطلبة لبعضهم البعض.
- (٣) يرجو الباحث أن تكون نتائج البحث تستفيد للقراء من الذين يهتمون كثيراً باللغة العربية وتعليمها في المدرسة والجامعة الإسلامية، لأن في هذا البحث، جرب الباحث اتخاذ الوسيلة التعليمية باستخدام برنامج سوיש ماسكس الحاسوبي لتعليم مهارة الكلام. وأما رأي الباحث عن هذا البحث هو يجب علينا أن نطبق الطريقة التعليمية المتنوعة، لتكون اللغة العربية سهلة لمن الذي يعمقها.
- (٤) يرجو الباحث أن التعليمية كمثل هذا التعليم على اتخاذ برنامج سوיש ماسكس الحاسوبي يطبقه المعلمون، لذلك يجب علينا أن نقرأ الكتب التي كتبها الباحث في كتابة هذا البحث.

## ٢- المقترنات

في تأثير الدراسة الحالية يقترح الباحث إجراء المزيد من البحوث والدراسات في المجالات التالية:

- (أ) لم تتعرض الدراسة الحالية لشروط زيادة فاعلية برنامج المحاكاة الحاسوبية على سيطرة الطلبة المفاهيم العلمية ومتغيرات تابعة أخرى، وعليه يمكن أن تتناول الدراسات المستقبلية تحديد الشروط التي ترداد في ظلها فاعلية البرنامج التعليمية الحاسوبية كعوامل مستقلة أخرى.
- (ب) لم تتعرض الدراسة الحالية لشروط فاعلية الوسيلة التعليمية على تعليم اللغة العربية في مهارة الكلام حتى يحتاج هذا البرنامج إلى نوع الوسائل التعليمية الأخرى ليدعم سيطرة المهارات اللغوية الأخرى.
- (ت) لم تتناول الدراسة الحالية قياس التحصيل المعتمد كعمليات معرفية عالياً، وعليه يمكن أن تتناول الدراسات المستقبلية بيان فاعلية البرنامج التعليمية الحاسوبية في هذه الدراسة.

## المراجع

- أحمد طعيمة، رشدي، تعلم العربية لغير الناطقين بها من حيث وأساليبه. الرياض: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة - إيسسكو، ١٩٨٩
- أحمد مذكر، علي. ، تدريس فنون اللغة العربية. القاهرة: دار الفكر العربي، ٢٠٠٢
- الحديدي، علي. (د.ت). مشكلات تعليم اللغة العربية. القاهرة: دار الكتاب العربي.
- خيري كاظم، أحمد، جابر عبد الحميد جابر، الوسائل التعليمية والمنهج. القاهرة: دار النهضة العربية، ١٩٩٧
- الركابي، دودت. ، طرق تدريس اللغة العربية. دمشق: دار الفكر. ١٩٩٨
- طبعية، رشدي أحمد، مناهج تدريس اللغة العربية بالتعليم الأساسي. القاهرة: دار الفكر العربي، ١٩٩٨

عبدالمجيد سيدأحمد منصور . (د،ت) سيكولوجية الوسائل التعليمية ووسائل تدريس اللغة العربية .  
الرياض:دارالمعارف .

عبدالوكل الفار، إبراهيم، استخدام الحاسوب في التعليم . عمان:دار الفكر، ٢٠٠٢  
عليان، أحمد فؤاد محمد، المهارات اللغوية ما هيها وطرق تدريسها . دار المسلم . الرياض، ١٩٩٢  
الكلوب، بشير عبد الرحيم، التكنولوجيا في عملية التعلم والتعليم . دار الشروق للنشر والتوزيع . عمان -  
الأردن\_الباب الثاني (تكنولوجيا التعليم)، ١٩٩٣

الناقة، محمد كامل . وأحمد رشدي طعيمة . ، طائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها . إيسيسكو :  
منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، ٢٠٠٣

الناقة، محمود كامل . (د،ت). وقائع ندوات تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، الجزء الثاني . مكتبة التربية  
العربي لدول الخليج .

<http://alfrasha.maktoob.com/archive/index.php/t-57208.html>. Diakses pada tanggal 15 Januari 2009.

<Http://www.moe.edu.kw/schools-2/aasema/intermedschools/girls/Layla/computer.html>.

html. Diakses pada tanggal 25 Januari 2009. Syarif, Arry Maulana. *Cara Cepat Mengatur Animasi Flash Menggunakan SWISHmax*. Andi. Yogyakarta. 2005.